

A1.43 De weg vragen en wijzen



- Demander son chemin en ville
- Indiquer le chemin à un inconnu
- Demander s'il existe un bâtiment ou un service.

Het adres	<i>(L'adresse)</i>	Dichtbij	<i>(Près)</i>
Het centrum	<i>(Le centre)</i>	Ver	<i>(Loin)</i>
Het park	<i>(Le parc)</i>	Linksaf	<i>(À gauche)</i>
Het station	<i>(La gare)</i>	Rechtsaf	<i>(À droite)</i>
De straat	<i>(La rue)</i>	Rechtdoor	<i>(Tout droit)</i>
De halte	<i>(L'arrêt)</i>	Zoeken	<i>(Chercher)</i>
De weg	<i>(La route)</i>	Stoppen	<i>(S'arrêter)</i>
De richting	<i>(La direction)</i>		

1. Dialogue: Korte wegbeschrijving aan een verdwaalde man in Breda (QR: Audio)



- Jeffrey:** Goedemiddag! Kunt u mij helpen? Is er hier een apotheek in de buurt? *(Bonjour ! Pouvez-vous m'aider ? Y a-t-il une pharmacie dans le coin ?)*
- Fien:** Ja, er is een apotheek dichtbij het station. Loop rechtdoor en neem de tweede straat links. *(Oui, il y a une pharmacie près de la gare. Allez tout droit et prenez la deuxième rue à gauche.)*
- Jeffrey:** Bedankt. Ben ik er dan al? *(Merci. Est-ce que j'y suis déjà ?)*
- Fien:** Nee. Neem daar de derde straat rechtsaf tot aan de bibliotheek. *(Non. Prenez ensuite la troisième rue à droite jusqu'à la bibliothèque.)*
- Jeffrey:** Is dat in de Stationsstraat, naast het oude postkantoor? *(C'est dans la rue de la Gare, à côté de l'ancien bureau de poste ?)*
- Fien:** Ja! Ga die straat in en loop ongeveer vijf minuten. Loop rechtdoor tot je de apotheek ziet. *(Oui ! Engagez-vous dans cette rue et marchez environ cinq minutes. Allez tout droit jusqu'à ce que vous voyiez la pharmacie.)*
- Jeffrey:** Kunt u het misschien op uw telefoon laten zien? Mijn batterij is leeg en ik kan mijn navigatie niet openen. *(Pourriez-vous peut-être me le montrer sur votre téléphone ? Ma batterie est vide et je ne peux pas ouvrir ma navigation.)*
- Fien:** Geen probleem. Het is inderdaad best veel om te onthouden. *(Pas de problème. C'est en effet beaucoup à retenir.)*
- Jeffrey:** Dank u wel! Op de kaart is het duidelijk. Heel erg bedankt voor uw hulp! *(Merci beaucoup ! Sur la carte, c'est clair. Merci infiniment pour votre aide !)*

1. Waar is de apotheek volgens Fien? *(Où se trouve la pharmacie selon Fien ?)*
 - a. Dichtbij het park
 - b. Bij de bushalte
 - c. Dichtbij het station
 - d. Ver van het centrum
2. Waarom kan Jeffrey zijn navigatie niet gebruiken? *(Pourquoi Jeffrey ne peut-il pas utiliser sa navigation ?)*
 - a. Zijn batterij is leeg
 - b. Hij kan het adres niet vinden
 - c. Hij is zijn telefoon kwijt
 - d. Hij heeft geen internet

1-c 2-a

2. Grammaire: Impératif

On utilise l'impératif pour donner des consignes, par exemple : Loop, Kijk, Zoek.



1. La **racine** du verbe est la base pour jij.
2. Tu peux aussi utiliser la **racine** quand tu t'adresses à plusieurs personnes.

Persoon (Personne)	Gebiedende wijs (Impératif)	Voorbeeld (Exemple)
jij	stam (radical)	Zoek het adres op.
algemeen (général)	infinitief (infinitif)	Niet op het gras lopen!

Utilise **eens, maar, even, toch** pour rendre ta demande plus polie.

1. _____ rechtdoor naar het station en steek dan de straat over. (*Marchez tout droit jusqu'à la gare et traversez ensuite la rue.*)
 a. Loop b. Lopen c. Loopt d. Ga lopen
2. _____ de tweede straat links en stop bij het park. (*Prenez la deuxième rue à gauche et arrêtez-vous au parc.*)
 a. Pak je b. Neemt c. Nemen d. Neem
3. _____ het adres even op in je telefoon. (*Cherchez l'adresse sur votre téléphone.*)
 a. Zoeken b. Zoek c. Zoek eens jij d. Zoekt
4. _____ op het gras lopen, het is een beschermd park. (*Ne marchez pas sur l'herbe, c'est un parc protégé.*)
 a. Loop niet b. Niet lopen c. Niet d. Lopen niet

1. Loop 2. Neem 3. Zoek 4. Niet

3. Exercices

1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|------------------------|------------------------------------|
| 1. Is het station | a. dichtbij, bij die brede straat. |
| 2. Kunt u mij | b. en ga daarna rechtsaf. |
| 3. Loop hier rechtdoor | c. ver van het centrum? |
| 4. De bushalte is | d. de weg naar het park wijzen? |



1-c: La gare est-elle loin du centre ? **2-d:** Pouvez-vous me indiquer le chemin pour aller au parc ? **3-b:** Allez tout droit ici puis tournez à droite. **4-a:** L'arrêt de bus est près d'ici, le long de cette large rue.



2. Promenade en ville à Utrecht (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: rechtdoor, station, weg, adres, rechtsaf, stoppen, centrum, straat, park

In de nieuwsbrief van de taalschool staat een korte stadswandeling in Utrecht. Begin bij het (1) _____ . Loop (2) _____ naar het (3) _____ tot je bij de grote kerk komt. Aan de linkerkant zie je een (4) _____ . Hier kun je even (5) _____ en op een bankje zitten.

Loop daarna verder door de (6) _____ naast het park. Neem de eerste straat (7) _____ . Aan het einde van de (8) _____ is een klein bruggetje. Ga over de brug en loop nog vijf minuten rechtdoor. Daar zie je een mooie, oude bibliotheek. Het (9) _____ staat ook op de kaart bij de balie van de school, als je het nog eens wilt bekijken.

*Dans la newsletter de l'école de langues, il y a une courte promenade en ville à Utrecht. Commencez à la **gare** . Marchez tout droit vers le **centre** jusqu'à la grande église. Sur la gauche, vous verrez un **parc** . Vous pouvez vous y arrêter un moment et vous asseoir sur un banc.*

*Continuez ensuite dans la **rue** à côté du parc. Prenez la première rue **à droite** . Au bout de la **route** , il y a un petit pont. Traversez le pont et marchez encore cinq minutes tout droit. Là, vous verrez une belle et ancienne bibliothèque. L' **adresse** figure aussi sur la carte à l'accueil de l'école, si vous voulez la consulter de nouveau.*

(1) station, (2) rechtdoor, (3) centrum, (4) park, (5) stoppen, (6) straat, (7) rechtsaf, (8) weg, (9) adres

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)

- Waar ligt het station volgens de vrouw? (*Où se trouve la gare selon la femme ?*)
 - Ver buiten het centrum
 - Aan de rechterkant na het park
 - Direct links naast het park
- Wat moet de man doen bij de halte? (*Que doit faire l'homme à l'arrêt ?*)
 - Bij de halte blijven wachten op de bus
 - De weg oversteken en daarna rechtsaf gaan
 - Linksaf gaan en langs het park lopen



1-b 2-b

4. Choisissez la bonne solution

1. U staat bij het station, _____ goed en ga dan rechtdoor naar het park. *(Vous êtes à la gare, écoutez bien puis allez tout droit jusqu'au parc.)*
a. luisteren b. luisterd c. luister d. luistert
2. _____ eerst het juiste adres op en loop daarna naar het centrum. *(Cherchez d'abord la bonne adresse, puis rejoignez ensuite le centre.)*
a. Zoeken b. Zoek c. Zoekte d. Zoekt
3. _____ maar bij de volgende halte en kijk dan naar rechts. *(Arrêtez-vous à l'arrêt suivant et regardez ensuite à droite.)*
a. Stopt b. Stops c. Gestopt d. Stop

1. luister 2. Zoek 3. Stop

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



a. De weg naar het station vragen

- Toerist:** *Sorry, ik zoek het station. Is het hier dichtbij?*
(Pardon, je cherche la gare. Est-elle proche d'ici ?)
- Voorbijganger:** *Ja, het is dichtbij. Ga hier rechtdoor tot het einde van de straat.*
(Oui, elle est proche. Allez tout droit jusqu'au bout de la rue.)
- Voorbijganger:** *Daarna linksaf bij het park, dan zie je het station aan de rechterkant.*
(Ensuite, prenez à gauche au niveau du parc ; vous verrez la gare sur votre droite.)
- Toerist:** *Dank u wel. Dus rechtdoor en dan linksaf bij het park.*
(Merci beaucoup. Donc tout droit, puis à gauche au parc.)

1. Waar wil de toerist naartoe?
-

b. De weg naar het park vragen

- Nieuwe bewoner:** *Hallo, weet u of er hier vlakbij een park is?*
(Bonjour, savez-vous s'il y a un parc tout près d'ici ?)
- Buurtbewoonster:** *Ja, er is een park vlakbij. Loop eerst rechtdoor en neem de tweede straat rechts.*
(Oui, il y a un parc tout près. Marchez d'abord tout droit, puis prenez la deuxième rue à droite.)
- Buurtbewoonster:** *Bij de volgende bushalte ziet u het park aan de linkerkant. U kunt daar stoppen.*
(Au prochain arrêt de bus, vous verrez le parc sur la gauche. Vous pouvez vous y arrêter.)
- Nieuwe bewoner:** *Oké, bedankt. Eerst rechtdoor, dan de tweede straat rechts en bij de halte stoppen.*
(D'accord, merci. D'abord tout droit, puis la deuxième rue à droite et s'arrêter à l'arrêt.)

1. Wat zoekt de nieuwe bewoner?
-

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)

1. Je bent op een stedentrip in Utrecht. Je staat bij het station en je weet niet waar het centrum is. Spreek iemand op straat aan en vraag de weg naar het centrum. (Gebruik: het centrum, de weg, rechtdoor)



2. Je hebt een afspraak bij de tandarts, maar je weet niet waar de praktijk is. Je belt de assistent en vraagt naar het adres. (Gebruik: het adres, de straat, dichtbij)

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi, ik ben Mark, je nieuwe collega.

Ik sta nu bij het **station** in het **centrum**, maar ik kan het kantoor niet vinden. Ik **zoek** het adres op mijn telefoon, maar de kaart werkt niet goed.

Kun je mij **even** helpen? Welke **straat** moet ik nemen? Is het kantoor **dichtbij** of **ver** van het station?

Alvast bedankt!

Mark



Rédigez une réponse appropriée: *Vanaf het station loop je... / Je gaat eerst rechtdoor en dan... / Het is dichtbij: ongeveer ... minuten lopen.*

Verbes importants

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Luisteren (*Écouter*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
luister
luistert
luistert
luisteren
luisteren
luisteren

Zoeken (*chercher*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
zoek
zoekt
zoekt
zoeken
zoeken
zoeken